

Государства-члены Организации	В процентах
Алжир	0,10
Бурунди	0,04
Кувейт	0,04
Руанда	0,04
Тринидад и Тобаго	0,04
Уганда	0,04
Ямайка	0,05

эти ставки являются дополнительными к шкале взносов на 1964 год;

с) на 1963 год устанавливаются следующие ставки взносов для государств, принятых в члены Организации на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи:

Государства-члены Организации	В процентах
Алжир	0,10
Бурунди	0,04
Руанда	0,04
Тринидад и Тобаго	0,04
Уганда	0,04
Ямайка	0,05

эти ставки являются дополнительными к шкале взносов на 1963 год, установленной согласно резолюциям 1691 А (XVI) и 1870 (XVII) Генеральной Ассамблеи, и относятся к той же основе, на которой исчисляются взносы других государств-членов Организации;

d) Бурунди, Руанда, Тринидад и Тобаго и Ямайка, которые стали членами Организации Объединенных Наций 18 сентября 1962 г., и Алжир и Уганда, которые стали ее членами, соответственно, 8 и 25 октября 1962 г., вносят за год своего приема в Организацию сумму, равную одной девятой предусмотренного для них на 1963 год процентного взноса и исчисленную на основе чистой суммы бюджета за 1962 год;

e) Кувейт, который стал членом Организации Объединенных Наций 14 мая 1963 г., вносит за год своего приема сумму, равную половине своего процентного взноса на 1964 год и исчисленную на основе чистой суммы бюджета на 1963 год;

f) сокращение ставок взносов Чехословакии (0,13 процента) и Венгрии (0,05 процента) на 1964 год применяется также к взносам этих стран в обыкновенный бюджет Организации Объединенных Наций за 1962 год и 1963 год, и соответствующее кредитование счетов этих двух государств производится, несмотря на постановления статьи 5.2с Финансовых положений Организации Объединенных Наций, за счет взно-

сов, которые будут сделаны согласно вышеприведенным пунктам с, d и e новыми государствами-членами Организации за 1962 и 1963 годы;

g) согласно статье 5.8 Финансовых положений Организации Объединенных Наций Алжир, Бурунди, Кувейт, Руанда, Тринидад и Тобаго, Уганда и Ямайка вносят авансы в Фонд оборотных средств в размерах, соответствующих ставкам взносов этих государств на 1964 год, исчисленных на основе общей суммы Фонда на 1964 год¹⁹, причем эти авансы рассматриваются как дополнительные авансы сверх утвержденного размера Фонда, впредь до включения ставок взносов новых государств-членов Организации в стопроцентную шкалу взносов;

h) сокращение авансов Венгрии и Чехословакии в Фонд оборотных средств в результате уменьшения ставок из взносов на 1964 год представляет собой сокращение суммы, показанной как дополнение к утвержденному размеру Фонда в связи с авансами в Фонд новых государств-членов Организации согласно подпункту g настоящего пункта;

2. просит Комитет по взносам при исчислении ставок взносов уделять должное внимание развивающимся странам ввиду их особых экономических и финансовых проблем;

3. предлагает Генеральному Секретарю направить Комитету по взносам отчет о прениях, происходивших на восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о шкале взносов, и доклад Пятого комитета по этому вопросу²⁰.

1276-е пленарное заседание,
11 декабря 1963 года

1928 (XVIII). Географическое распределение персонала Секретариата

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 153 (II) от 15 ноября 1947 г. и 1852 (XVII) от 19 декабря 1962 года,

отмечая с удовлетворением доклад Генерального Секретаря о прогрессе, достигнутом в географическом распределении персонала Секретариата²¹,

¹⁹ См. пункт 1 резолюции 1986 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1963 года.

²⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, Приложения, пункт 62 повестки дня, документ А/5659.

²¹ Там же, пункт 66 повестки дня, документ А/С.5/987.

признавая необходимость более справедливого распределения должностей персонала, в особенности старших должностей, между государствами-членами Организации, находящимися в различных районах,

1. *рекомендует* Генеральному Секретарю продолжать его усилия с тем, чтобы в категории специалистов были «представлены» все государства-члены Организации;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю уделять, как указано в его докладе, особое внимание справедливому распределению должностей между государствами-членами Организации каждого района при наборе персонала на возможно более широкой географической основе, в особенности на уровне Д-1 и выше, и с этой целью рассматривать кандидатуры соответствующих лиц из тех государств-членов Организации, которые еще не «представлены» в этой категории;

3. *предлагает далее* Генеральному Секретарю принять соответствующие меры, необходимые для достижения основной цели, изложенной выше, в пункте 2, и представить Генеральной Ассамблее на девятнадцатой сессии доклад о достигнутом прогрессе.

1276-е пленарное заседание,
11 декабря 1963 года

1929 (XVIII). Изменения в Положении о персонале Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря по вопросам персонала²² и доклад по нему Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²³,

1. *постановляет*, что с 1 января 1964 г. Положение о персонале Организации Объединенных Наций изменяется путем внесения в него следующих поправок:

Приложение I, пункт 8

(Надбавка за знание языков)

Заменить теперешний текст следующим:

«Генеральный Секретарь устанавливает правила, согласно которым служащим категории общих служб, выдержавшим соответствующие испытания и обнаружившим достаточные знания

двух или более официальных языков, выплачивается надбавка за знание языков».

Приложение IV, пункт 1

(Пособие на репатриацию)

Заменить теперешний текст следующим:

«В принципе, пособие на репатриацию выплачивается служащим, которых Организация обязана репатриировать. Пособие на репатриацию не выплачивается, однако, служащему, увольняемому в дисциплинарном порядке. Детальные условия и определения, касающиеся права на получение пособия, устанавливаются Генеральным Секретарем. Размер пособия пропорционален продолжительности службы в Организации Объединенных Наций (причем исключаются периоды, в течение которых выплачивалась надбавка на экспатриацию), а именно:

В единицах недельного оклада

Число лет непрерывной службы или родины	Служащие, имеющие при окончании службы бы жен, мужей-иждивенцев или детей-иждивенцев	
	Служащие, не имеющие при окончании службы бы жен, мужей-иждивенцев	Служащие, имеющие при окончании службы бы жен, мужей-иждивенцев или детей-иждивенцев
1	2	4
2	4	8
3	5	10
4	6	12
5	7	14
6	8	16
7	9	18
8	10	20
9	11	22
10	12	24
11	13	26
12	14	28
или более		

Приложение IV, пункт 2

(Выходное вознаграждение для временных служащих)

Опустить:

2. *одобряет* предложение Генерального Секретаря:

а) приступить к проведению в жизнь пересмотренной системы выплаты надбавки за знание языков по единообразным ставкам по консультации с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам относительно ставок, которые должны применяться, и временных мероприятий, которые могут оказаться необходимыми;

²² Там же, документ А/С.5/979.

²³ Там же, документ А/5579.